

# Einladung

## zur Kirchgemeindeversammlung

**Dienstag, 4. Juni 2019, 20.00 Uhr**  
**Kirchenzentrum St. Nikolaus, Bahnhofstrasse 4, Brugg**



Das Laubsägelihuus würde früher als Pfarrhaus genutzt. Im Vordergrund ist der ausgesteckte Bauplatz für die Kirche zu sehen. Ca. 1904/05 ©Archiv Pfarrei St. Nikolaus Brugg, Bildbestand

**Bleibt das Laubsägelihuus für die kommenden  
Generationen bestehen?**

---

## Traktanden

1. **Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 4. Dezember 2018**
2. **Orientierungen**
  - a. Projekt Grüner Guggel
  - b. Personelles
3. **Jahresrechnung der Kirchgemeinde für das Jahr 2018** (siehe Seite 3)

Die Erfolgsrechnung 2018 schliesst mit einem Überschuss von CHF 326'764.17 gegenüber dem budgetierten Mehrertrag von CHF 2'690.00.

**Antrag:** Die Erfolgsrechnung 2018 und die Bilanz per 31. Dezember 2018 seien zu genehmigen und der Kirchenpflege Décharge zu erteilen.
4. **Kreditabrechnung «Umsetzung Ausführungskonzept Geschichte»**

Mit der Vorstellung der Webversion des Buches an der letzten Kirchgemeindeversammlung, kann das Projekt abgeschlossen und der Kredit mit einer kleinen Überschreitung von CHF 15'840.05 abgerechnet werden.

**Antrag:** Die Kreditabrechnung für die Umsetzung des Ausführungskonzepts Geschichte im Betrag von CHF 226'840.05 sei zu genehmigen und der Kirchenpflege Décharge zu erteilen.
5. **Kreditantrag «Sanierung Laubsägelihuus, Stapferstrasse 15, Brugg»**

Nachdem 2014 der geplante Abbruch des Laubsägelihuus am Widerstand der Bevölkerung gescheitert ist, soll das Gebäude umfassend saniert werden. Gleichzeitig soll auch der Aussenraum eine Aufwertung in Form eines kleinen gepflästerten Platzes erhalten.

**Antrag:** Der Projektkredit von CHF 1'152'000.00 für die Sanierung des Laubsägelihuus in Brugg sei zu genehmigen.
6. **Projektkredit «Zustandsbeurteilung des Kirchenzentrums St. Nikolaus Brugg»**

In die umfassende Zustandsbeurteilung durch Fachleute soll die Kirche mit den Sälen im Untergeschoss, der Kirchturm mit dem Glockenstuhl, das Pfarrhaus mit dem oberen Pfarrsaal und die Umgebung einbezogen werden.

**Antrag:** Für die Zustandsbeurteilung des Kirchenzentrums St. Nikolaus Brugg sei ein Projektkredit von CHF 38'500.00 zu genehmigen.
7. **Kreditantrag «Erweiterung der Kindertagesstätte Tatzelwurm mit einer dritten Kindergruppe»**

Die Kita Tatzelwurm betreibt seit Jahren am Erlenweg in Brugg eine zeitgerechte Infrastruktur zur Betreuung von 22 Kindern. Durch die neuen gesetzlichen Auflagen für eine Ganztagesbetreuung hat die Nachfrage nach Betreuungsplätzen massiv zugenommen. Die Kita Tatzelwurm möchte darauf mit der Bildung einer dritten Kindergruppe reagieren.

**Antrag:** Für die Ausrüstung der zusätzlichen Wohnung sei ein Kreditantrag von CHF 22'000.00 zu genehmigen.
8. **Verschiedenes**

Im Anschluss an die Versammlung sind Sie herzlich zu einem Apéro eingeladen.

Brugg, 10. April 2019

RÖMISCH-KATHOLISCHE  
KIRCHGEMEINDE BRUGG

Hans Schilling  
Präsident der Kirchenpflege

## Jahresrechnung 2018

ZUSAMMENZUG	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
Legislative + Exekutive	-124'908.80	-130'850	-97'534.10
Allgemeine Dienste	-504'366.75	-517'950	-522'646.95
Liegenschaften Verwaltungsvermögen	-284'327.10	-293'650	-278'912.45
Seelsorge, Pfarreien	-3'397'390.00	-3'479'900	-3'248'154.06
Beiträge + Zuwendungen	-149'756.40	-173'650	-172'839.71
<b>Total Behörde Verwaltung Liegenschaften Kirche</b>	<b>-4'460'749.05</b>	<b>-4'596'000</b>	<b>-4'320'087.27</b>
<b>Total Kita Tatzelwurm</b>	<b>-1'036.61</b>	<b>-44'400</b>	<b>4'862.66</b>
Steuern	5'482'222.30	5'342'000	5'562'297.84
Finanzausgleich	-732'410.00	-732'400	-793'040.00
Zinsen	12'290.78	11'350	12'349.40
Liegenschaften Finanzvermögen	26'446.75	22'140	-36'988.25
<b>Total Steuern Finanzen</b>	<b>4'788'549.83</b>	<b>4'643'090</b>	<b>4'744'618.99</b>
<b>Bilanzüberschuss</b>	<b>326'764.17</b>	<b>2'690</b>	<b>429'394.38</b>

Der Überschuss setzt sich zusammen aus Minderausgaben von CHF 178'614.- und Mehreinnahmen von CHF 145'460.-.

## Finanzplan – Investitionsprogramm

Objekt	BU2019	Plan2020	Plan2021	Plan2022
Umsetzung Projekt Geschichte	227'000			
Sanierung Laubsägelihuus Brugg	152'000	1'000'000		
Ersatz Server / Hard- & Software	97'000			
Datenmanagement-System	70'000	20'000		
Zustandsbeurteilung KIZ Brugg	38'500			
Sanierung KIZ Brugg		500'000		
Projekt Paulus Birrfeld	25'000	145'000	5'000'000	5'000'000
Kita Tatzelwurm: Ersatz Mobiliar			20'000	
<b>Total Investitionen</b>	<b>609'500</b>	<b>1'665'000</b>	<b>5'020'000</b>	<b>5'000'000</b>

---

## Wollen Sie mehr wissen?

Die Erfolgsrechnung 2018 mit den Abweichungsbegründungen und die Bilanz per 31.12.2018 finden Sie auf der Homepage des Pastoralraumes Region Brugg-Windisch unter:

<https://www.kathbrugg.ch/de/agendagottesdienste/anlaesse/>

Bitte nutzen Sie die Möglichkeit der

## Aktenauflage

mit Unterlagen zu den Traktanden 1; 3; 4; 5; 6; 7

➔ **vom 13.–17. Mai 2019**

im Sekretariat der Kirchgemeindeverwaltung  
Stapferstrasse 17, 5200 Brugg  
(während der ordentlichen Bürozeit)  
T 056 441 12 55 / [verwaltung@kathbrugg.ch](mailto:verwaltung@kathbrugg.ch)

Sollte es Ihnen nicht möglich sein, die Unterlagen im Internet anzuschauen oder die Aktenauflage zu besuchen, können Sie das Protokoll der Kirchgemeindeversammlung vom 04.12.2018 und die Erfolgsrechnung 2018 bei der Kirchgemeindeverwaltung bestellen.



v.l.n.r. Jürg Waldmeier, Simon Meier, Hans Schilling, Felix Moran Subia, Teresa Salerno,  
Leo Grünenfelder, Regula Keller, Ueli Zweifel

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>Erfolgsrechnung</b>				
<b>3</b>	<b>BEHÖRDE VERWALTUNG LIEGENSCHAFTEN KIRCHE</b>			
<b>31</b>	<b>Legislative + Exekutive</b>			
<b>311</b>	<b>Legislative (Kirchgemeindeversammlung)</b>			
311100	Entschädigung FIKO, Wahlbüro, Stimmzähler	-3'540.00	-3'600.00	-1'630.00
311114	Übriger Aufwand/Spesenentschädigung	-2'312.45	-2'450.00	-574.40
311115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-12'809.30	-13'900.00	-6'943.10
311126	Dienstleistungen Dritter	-9'387.10	-10'000.00	-892.10
<b>311</b>	<b>Legislative (Kirchgemeindeversammlung)</b>	<b>-28'048.85</b>	<b>-29'950.00</b>	<b>-10'039.60</b>
<b>312</b>	<b>Exekutive (Kirchenpflege)</b>			
312100	Entschädigung Kirchenpflege	-56'660.00	-61'400.00	-53'345.00
312101	Entschädigung Kommissionen	-3'608.00	-5'400.00	-3'300.00
312109	Beiträge AHV IV EL ALV VK	-5'399.30	-3'900.00	-4'855.95
312113	Aus- + Weiterbildung	-5'757.30	-8'000.00	-1'046.50
312114	Übriger Aufwand / Spesenentschädigung	-12'053.20	-10'000.00	-8'468.30
312115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	0.00	0.00	0.00
312127	Honorare externe Berater, Gutachter, Fachexperten	-4'791.35	-5'000.00	-8'781.80
312801	Rückerstattungen Dritter	150.00	0.00	0.00
312809	Kompetenzsumme Kirchenpflege	-8'740.80	-7'200.00	-7'696.95
<b>312</b>	<b>Exekutive (Kirchenpflege)</b>	<b>-96'859.95</b>	<b>-100'900.00</b>	<b>-87'494.50</b>
<b>31</b>	<b>Total Legislative + Exekutive</b>	<b>-124'908.80</b>	<b>-130'850.00</b>	<b>-97'534.10</b>
<b>32</b>	<b>Allgemeine Dienste</b>			
<b>322</b>	<b>Verwaltung</b>			
322101	Bezugsentschädigung Gemeinden	-216'049.35	-209'600.00	-219'026.85
322103	Besoldungen Verwaltung	-192'738.00	-192'900.00	-206'226.15
322109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	-14'640.95	-14'700.00	-15'781.10
322110	AG-Beiträge Pensionskasse	-20'898.00	-19'100.00	-19'063.80
322111	AG-Beiträge Unfall-/Krankentaggeldversicherung	-3'917.70	-3'900.00	-4'159.60
322113	Aus- + Weiterbildung	-880.00	-600.00	-270.00
322114	Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung	-1'289.35	-1'600.00	-1'133.50
322115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-5'488.40	-7'000.00	-5'795.60
322122	Anschaffung Sachanlagen	-6'845.55	-6'400.00	-4'197.20
322126	Dienstleistungen Dritter	-4'726.45	-4'800.00	-4'498.45
322801	Rückerstattungen Dritter	17'623.70	15'000.00	17'124.75
322998	Aufteilung Lohn	0.00	0.00	0.00
322999	Durchgangskonto	0.00	0.00	0.00
<b>322</b>	<b>Total Verwaltung</b>	<b>-449'850.05</b>	<b>-445'600.00</b>	<b>-463'027.50</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>323</b>	<b>Allgemeine Auslagen Kirchgemeinde</b>			
323114	Übriger Personalaufwand	-8'051.30	-7'200.00	-6'178.85
323124	IT-Anschaffungen Hardware + Software	-10'073.30	-18'000.00	-13'580.25
323125	IT-Support, Unterhalt, Gebühren	-35'459.70	-46'200.00	-38'927.95
323128	Sachversicherungsprämien	-932.40	-950.00	-932.40
323801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
<b>323</b>	<b>Total Allgemeine Auslagen Kirchgemeinde</b>	<b>-54'516.70</b>	<b>-72'350.00</b>	<b>-59'619.45</b>
<b>329</b>	<b>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>			
<b>3291</b>	<b>Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg</b>			
3291116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	-33'277.30	-33'500.00	-38'290.10
3291122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften	-16'053.40	-25'800.00	-20'739.80
3291128	Sachversicherungsprämien	-10'363.65	-10'400.00	-10'028.25
3291129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-93'807.35	-90'450.00	-58'039.25
3291134	Mieten, Benützungskosten	-5'943.00	-5'500.00	-5'602.00
3291801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
3291804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	48'890.00	49'100.00	48'870.00
<b>3291</b>	<b>Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg</b>	<b>-110'554.70</b>	<b>-116'550.00</b>	<b>-83'829.40</b>
<b>3292</b>	<b>Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken</b>			
3292116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	-502.20	-600.00	-520.60
3292122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften	-284.35	-500.00	-4'616.55
3292128	Sachversicherungsprämien	-315.00	-300.00	-315.00
3292129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-323.65	-500.00	-976.85
3292134	Mieten, Benützungskosten	-69'731.35	-72'200.00	-71'415.40
3292801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
3292804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	0.00	0.00	0.00
<b>3292</b>	<b>Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken</b>	<b>-71'156.55</b>	<b>-74'100.00</b>	<b>-77'844.40</b>
<b>3293</b>	<b>Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf</b>			
3293116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaften	-12'492.75	-13'200.00	-11'374.05
3293122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften	-6'123.05	-5'000.00	-9'422.70
3293128	Sachversicherungsprämien	-3'481.30	-3'800.00	-3'402.15
3293129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-9'987.55	-13'300.00	-6'369.95
3293134	Mieten, Benützungskosten	0.00	0.00	0.00
3293801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
3293804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	3'012.50	3'000.00	2'810.00
<b>3293</b>	<b>Kirchenzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf</b>	<b>-29'072.15</b>	<b>-32'300.00</b>	<b>-27'758.85</b>
<b>3295</b>	<b>Kirchenzentrum St. Marien Windisch</b>			
3295116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaften	-36'198.20	-34'500.00	-36'562.80
3295122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften	-4'689.55	-5'700.00	-802.45

## Erfolgsrechnung 2018

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
3295128	Sachversicherungsprämien	-8'978.45	-9'600.00	-8'746.00
3295129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-27'158.90	-16'000.00	-30'698.90
3295134	Mieten, Benützungskosten	-270.00	-750.00	0.00
3295801	Rückerstattungen Dritter	13'411.05	0.00	2'639.85
3295804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	22'850.00	23'800.00	24'600.00
<b>3295</b>	<b>Kirchenzentrum St. Marien Windisch</b>	<b>-41'034.05</b>	<b>-42'750.00</b>	<b>-49'570.30</b>
<b>3296</b>	<b>Kirchenzentrum Paulus Birrfeld</b>			
3296116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaften	-11'183.40	-12'300.00	-12'566.90
3296122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften	-215.85	-500.00	-6'391.15
3296128	Sachversicherungsprämien	-1'894.05	-2'150.00	-1'855.90
3296129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-20'396.35	-13'200.00	-20'469.35
3296134	Mieten, Benützungskosten	-100.00	0.00	0.00
3296801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	413.80
3296804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	1'280.00	200.00	960.00
<b>3296</b>	<b>Kirchenzentrum Paulus Birrfeld</b>	<b>-32'509.65</b>	<b>-27'950.00</b>	<b>-39'909.50</b>
<b>329</b>	<b>Liegenschaften Verwaltungsvermögen</b>	<b>-284'327.10</b>	<b>-293'650.00</b>	<b>-278'912.45</b>
<b>32</b>	<b>Total Allgemeine Dienste</b>	<b>-788'693.85</b>	<b>-811'600.00</b>	<b>-801'559.40</b>
<b>35</b>	<b>Kirchliche Angelegenheiten</b>			
<b>350</b>	<b>Seelsorge, Pfarreien</b>			
<b>3500</b>	<b>Pastoralraum Seelsorge</b>			
3500118	Pfarrblatt Horizonte	-93'429.00	-93'500.00	0.00
3500120	PR Katechese	-44'700.08	-56'700.00	0.00
3500136	PR Ministranten, Jugendarbeit	-14'190.09	-20'700.00	0.00
3500137	PR Freiwilligenarbeit	-10'160.40	-15'000.00	0.00
3500140	PR Anlässe	-8'200.60	-10'900.00	0.00
3500160	PR Nachhaltigkeit	0.00	0.00	0.00
3500809	Kompetenzsumme Seelsorge	0.00	0.00	0.00
<b>3500</b>	<b>Total Pastoralraum Seelsorge</b>	<b>-170'680.17</b>	<b>-196'800.00</b>	<b>0.00</b>
<b>3501</b>	<b>Pastoralraum Personalaufwand</b>			
3501102	Besoldungen Seelsorge, Kommunikation	-707'101.75	-689'400.00	-684'559.95
3501103	Besoldungen Seelsorge-Aushilfen	-24'705.00	-35'000.00	-21'075.00
3501104	Besoldungen Sakristane / Hauswarte	-343'659.70	-331'400.00	-318'783.50
3501105	Besoldungen Kirchenmusik	-171'726.20	-163'000.00	-164'899.70
3501106	Besoldungen Katechese / Jugendarbeit	-654'253.15	-673'500.00	-635'040.10
3501108	Besoldungen Sekretariate Kirchenzentren	-324'013.00	-332'200.00	-323'900.90
3501109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	-195'161.25	-198'700.00	-191'441.65
3501110	AG-Beiträge Pensionskasse	-210'194.40	-196'100.00	-183'606.50
3501111	AG-Beiträge Unfall-/Krankentaggeldversicherung	-40'171.75	-39'500.00	-39'453.50
3501113	Aus- + Weiterbildung	-47'733.60	-37'300.00	-15'529.75

## Erfolgsrechnung 2018

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
3501114	Übriger Personalaufwand/Spesenentschädigung	-58'166.80	-62'600.00	-57'148.95
3501118	Pfarrblatt Horizonte	0.00	0.00	-92'602.00
3501140	Pastoralraum-Anlässe	0.00	0.00	-5'839.00
3501199	Projekt Pastoralraum	0.00	0.00	0.00
3501801	Rückerstattungen Dritter	35'030.90	12'000.00	43'464.85
<b>3501</b>	<b>Total Pastoralraum Personalaufwand</b>	<b>-2'741'855.70</b>	<b>-2'746'700.00</b>	<b>-2'690'415.65</b>
<b>3502</b>	<b>Fachbereich Soziales Pastoralraum</b>			
3502102	Besoldungen FB Soziales	-112'879.00	-112'900.00	-112'554.00
3502109	AG-Beiträge AHV IV EL ALV VK	-8'574.75	-8'600.00	-8'136.75
3502110	AG-Beiträge Pensionskasse	-12'701.40	-10'900.00	-10'897.20
3502111	AG-Beiträge Unfall-/Krankentaggeldversicherung	-2'340.05	-2'300.00	-2'204.30
3502113	Aus- + Weiterbildung	0.00	0.00	0.00
3502114	Übriger Personalaufwand/Spesenentschädigung	-2'715.20	-3'200.00	-2'703.90
3502115	Büromaterial, Drucksachen, Fachliteratur	-820.45	-1'000.00	-441.50
3502126	Dienstleistungen Dritter	-1'420.30	-1'600.00	-1'496.30
3502200	Nothilfe	0.00	0.00	0.00
3502201	Diakonische Projekte	-1'920.70	-2'000.00	-4'036.55
3502202	Wegbegleitung	-2'520.00	-3'000.00	-2'592.65
3502205	KRSD Brugg	-78'024.00	-82'600.00	-74'974.00
3502801	Rückerstattungen Dritter	16'848.80	7'000.00	23'760.00
3502850	Projekt Café International	0.00	0.00	0.00
3502880	Koord. Freiwillige für Flüchtlinge	0.00	0.00	0.00
3502900	Koordination FW-Arbeit Flüchtlingswesen	0.00	0.00	0.00
3502999	Durchgangskonto Spenden	0.00	0.00	0.00
<b>3502</b>	<b>Total Fachbereich Soziales Pastoralraum</b>	<b>-207'067.05</b>	<b>-221'100.00</b>	<b>-196'277.15</b>
<b>3503</b>	<b>Seelsorge Pfarrei Brugg</b>			
3503115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-22'301.35	-21'600.00	-20'451.60
3503116	Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial	-22'001.65	-22'000.00	-18'982.25
3503120	Religionsunterricht, Erstkommunion, Firmung	0.00	0.00	-19'157.50
3503122	Unterhalt/Anschaffung Sachanlagen Seelsorge	-24'775.10	-28'650.00	-20'950.82
3503123	Anschaffung Kirchenwäsche	-4'321.15	-7'150.00	-4'674.75
3503126	Dienstleistungen Dritter	-23'013.85	-26'400.00	-23'591.40
3503132	Unterhalt Kirchenwäsche	-2'872.80	-6'500.00	-5'674.80
3503136	Ministranten, Jugendarbeit	0.00	0.00	-16'509.52
3503137	Freiwilligenarbeit	0.00	0.00	-7'035.55
3503138	Pfarrreiräte	-5'025.30	-4'300.00	-3'667.15
3503140	Pfarrreianlässe	-30'607.40	-30'300.00	-41'155.70
3503160	Musikalische Liturgiegestaltung	-19'876.95	-19'000.00	-18'147.50
3503161	Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand	-5'489.84	-5'000.00	-6'303.47
3503167	Fahrkosten Kinder Unterricht	-33'148.85	-38'000.00	-28'843.80
3503801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
3503809	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	0.00	-1'500.00	0.00
<b>3503</b>	<b>Total Seelsorge Pfarrei Brugg</b>	<b>-193'434.24</b>	<b>-210'400.00</b>	<b>-235'145.81</b>



**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>3505</b>	<b>Seelsorge Pfarrei Windisch</b>			
3505115	Büromaterial, Drucksachen, Publikationen	-10'912.95	-14'500.00	-10'543.85
3505116	Kirchliches Betriebs-/Verbrauchsmaterial	-16'023.20	-15'000.00	-15'216.80
3505120	Religionsunterricht, Erstkommunion, Firmung	0.00	0.00	-16'683.21
3505122	Unterhalt/Anschaffung Sachanlagen Seelsorge	-4'490.20	-4'900.00	-8'636.25
3505123	Anschaffung Kirchenwäsche	-810.40	-1'600.00	0.00
3505126	Dienstleistungen Dritter	-13'515.85	-14'900.00	-13'761.20
3505132	Unterhalt Kirchenwäsche	-1'232.80	-1'900.00	-1'723.55
3505136	Ministranten, Jugendarbeit	0.00	0.00	-12'290.32
3505137	Freiwilligenarbeit	0.00	0.00	-4'446.05
3505138	Pfarrreiräte	-1'735.30	-4'900.00	-3'622.00
3505140	Pfarrreianlässe	-17'047.84	-25'400.00	-18'838.62
3505160	Musikalische Liturgiegestaltung	-14'800.00	-15'000.00	-13'700.00
3505161	Messbücher, Gesangbücher, Noten, Schriftenstand	-1'988.35	-4'000.00	-5'185.90
3505167	Fahrtkosten Kinder Unterricht	-1'295.95	-1'800.00	-1'241.70
3505801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
3505809	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	-500.00	-1'000.00	-426.00
<b>3505</b>	<b>Total Seelsorge Pfarrei Windisch</b>	<b>-84'352.84</b>	<b>-104'900.00</b>	<b>-126'315.45</b>
<b>350</b>	<b>Total Seelsorge, Pfarreien</b>	<b>-3'397'390.00</b>	<b>-3'479'900.00</b>	<b>-3'248'154.06</b>
<b>352</b>	<b>Kirchliche Institutionen</b>			
<b>3520</b>	<b>Kirchliche Institutionen</b>			
352001	Beiträge Lager Jungwacht + Blauring	-10'841.70	-17'500.00	-15'848.70
352002	Beiträge Betrieb/Ausbildung Jungwacht + Blauring	-9'858.75	-23'000.00	-13'591.75
352003	Beiträge Frauenvereine	-2'500.00	-2'500.00	-2'500.00
352004	Beiträge Kirchenchöre	-10'436.95	-11'750.00	-10'200.00
352005	Beitrag Faire Welt	-50'300.00	-50'300.00	-50'307.26
<b>3520</b>	<b>Total Kirchliche Institutionen</b>	<b>-83'937.40</b>	<b>-105'050.00</b>	<b>-92'447.71</b>
<b>352</b>	<b>Total Kirchliche Institutionen</b>	<b>-83'937.40</b>	<b>-105'050.00</b>	<b>-92'447.71</b>
<b>357</b>	<b>Jugend + Familie</b>			
<b>3570</b>	<b>Jugend + Familie</b>			
357001	Beitrag Ökum. Paarberatung	-36'379.00	-36'400.00	-39'259.00
357002	Beitrag Beratungplus	0.00	0.00	-5'695.00
357003	Beitrag Jugendarbeit Brugg	-7'000.00	-7'000.00	-7'000.00
357004	Beitrag Jugendarbeit Riniken	-1'000.00	-2'000.00	-2'198.00
357006	Beitrag Jugendarbeit Windisch	-10'800.00	-10'800.00	-10'800.00
357007	Beitrag Jugendarbeit Birrfeld	-8'700.00	-10'700.00	-9'000.00
357008	Beitrag Gemeindebibliothek Windisch	-500.00	-500.00	-500.00
<b>3570</b>	<b>Jugend + Familie</b>	<b>-64'379.00</b>	<b>-67'400.00</b>	<b>-74'452.00</b>
<b>357</b>	<b>Total Jugend + Familie</b>	<b>-64'379.00</b>	<b>-67'400.00</b>	<b>-74'452.00</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>358</b>	<b>Diverse Beiträge</b>			
<b>3580</b>	<b>Diverse Beiträge</b>			
358001	Ökum. Verein für kirchl. Unterricht	0.00	0.00	0.00
358009	Diverse Beiträge	-1'440.00	-1'200.00	-5'940.00
<b>3580</b>	<b>Total Diverse Beiträge</b>	<b>-1'440.00</b>	<b>-1'200.00</b>	<b>-5'940.00</b>
<b>358</b>	<b>Total Beiträge + Zuwendungen</b>	<b>-1'440.00</b>	<b>-1'200.00</b>	<b>-5'940.00</b>
<b>35</b>	<b>Total Kirchliche Angelegenheiten</b>	<b>-3'547'146.40</b>	<b>-3'653'550.00</b>	<b>-3'420'993.77</b>
<b>3</b>	<b>Total BEHÖRDE VERWALTUNG LIEGENSCHAFTEN KIRCHE</b>	<b>-4'460'749.05</b>	<b>-4'596'000.00</b>	<b>-4'320'087.27</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>4.9</b>	<b>Bruttoergebnis 1</b>	<b>-4'460'749.05</b>	<b>-4'596'000.00</b>	<b>-4'320'087.27</b>
<b>5.9</b>	<b>Bruttoergebnis 3</b>	<b>-4'460'749.05</b>	<b>-4'596'000.00</b>	<b>-4'320'087.27</b>
<b>6.9</b>	<b>Betriebsergebnis 3</b>	<b>-4'460'749.05</b>	<b>-4'596'000.00</b>	<b>-4'320'087.27</b>
<b>7</b>	<b>KITA TATZELWURM</b>			
<b>70</b>	<b>Kita Tatzelwurm</b>			
<b>711</b>	<b>Ertrag Kita Tatzelwurm</b>			
711000	Elternbeiträge	481'547.86	440'000.00	495'601.76
711004	Beiträge Kanton / Gemeinden	29'000.00	45'400.00	36'512.00
711007	Kostgeld Mitarbeitende	8'480.00	8'600.00	8'130.00
711009	Diverse Einnahmen	0.00	0.00	500.00
711801	Rückerstattungen Dritter	478.30	0.00	11'242.85
<b>711</b>	<b>Ertrag Kita Tatzelwurm</b>	<b>519'506.16</b>	<b>494'000.00</b>	<b>551'986.61</b>
<b>712</b>	<b>Aufwand Kita Tatzelwurm</b>			
712000	Besoldungen	-322'698.05	-320'500.00	-348'675.15
712001	AG-Beiträge Sozialversicherungen	-50'976.60	-50'500.00	-51'649.55
712002	Aus- + Weiterbildung/übriger Personalaufwand	-14'512.00	-13'400.00	-7'253.85
712003	Verpflegungskosten	-23'166.05	-30'000.00	-28'682.45
712004	Anschaffungen	-5'510.37	-1'500.00	-10'909.90
712005	Transportkosten, Ausflüge	-127.70	-500.00	-259.60
712009	Betriebs-, Verbrauchs-, Bastelmaterial	-2'175.10	-2'500.00	-2'221.70
712020	Mietzins inkl. Heiz-/Nebenkosten	-76'633.65	-82'000.00	-72'117.45
712021	Reinigungsmaterial	-1'377.75	-1'500.00	-1'841.25
712022	Versicherungen	-942.70	-1'000.00	-942.70
712023	Büromaterial, Verwaltungskosten, IT	-19'635.80	-19'500.00	-20'423.45
712024	Diverse Auslagen Verwaltungskommission	-2'787.00	-3'500.00	-2'146.90
712025	Kompetenzsumme Verwaltungskommission	0.00	-12'000.00	0.00
<b>712</b>	<b>Aufwand Kita Tatzelwurm</b>	<b>-520'542.77</b>	<b>-538'400.00</b>	<b>-547'123.95</b>
<b>70</b>	<b>Total Kita Tatzelwurm</b>	<b>-1'036.61</b>	<b>-44'400.00</b>	<b>4'862.66</b>
<b>7</b>	<b>Total KITA TATZELWURM</b>	<b>-1'036.61</b>	<b>-44'400.00</b>	<b>4'862.66</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>7.9</b>	<b>Betriebsergebnis 4</b>	<b>-4'461'785.66</b>	<b>-4'640'400.00</b>	<b>-4'315'224.61</b>
<b>8.9</b>	<b>Unternehmenserfolg nach Steuern</b>	<b>-4'461'785.66</b>	<b>-4'640'400.00</b>	<b>-4'315'224.61</b>
<b>9</b>	<b>FINANZEN, STEUERN</b>			
<b>91</b>	<b>Steuern</b>			
<b>9100</b>	<b>Steuern</b>			
910001	Tatsächliche Forderungsverluste	22'188.20	-20'000.00	-22'188.20
910126	Bezugsentschädigungen Gemeinden	0.00	0.00	0.00
910901	Steuerertrag Pfarrei Brugg	2'825'765.80	2'717'500.00	2'871'821.94
910911	Steuerertrag Pfarrei Windisch	2'271'573.90	2'309'500.00	2'319'268.15
910923	Nachsteuern, Bussen	12'676.90	15'000.00	49'509.35
910924	Ertrag Quellensteuern	350'017.50	320'000.00	343'886.60
<b>9100</b>	<b>Total Steuern</b>	<b>5'482'222.30</b>	<b>5'342'000.00</b>	<b>5'562'297.84</b>
<b>91</b>	<b>Total Steuern</b>	<b>5'482'222.30</b>	<b>5'342'000.00</b>	<b>5'562'297.84</b>
<b>93</b>	<b>Finanzausgleich</b>			
<b>9300</b>	<b>Finanzausgleich</b>			
930001	Beitrag Zentralkasse Landeskirche	-732'410.00	-732'400.00	-759'294.00
930002	Finanzausgleich Landeskirche	0.00	0.00	-33'746.00
<b>9300</b>	<b>Total Finanzausgleich</b>	<b>-732'410.00</b>	<b>-732'400.00</b>	<b>-793'040.00</b>
<b>93</b>	<b>Total Finanzausgleich</b>	<b>-732'410.00</b>	<b>-732'400.00</b>	<b>-793'040.00</b>
<b>96</b>	<b>Vermögens- + Schuldenverwaltung</b>			
<b>961</b>	<b>Zinsen</b>			
<b>9610</b>	<b>Zinsen</b>			
961001	Verzinsung laufende Verbindlichkeiten	0.00	0.00	0.00
961004	Interne Verrrechnung von Zinsen	-416.20	-350.00	0.00
961006	Skonti, Vergütungszinsen Kirchensteuern	-1'647.20	-3'300.00	-2'037.00
961009	Spesen Bank-/Postkonto	-209.30	-200.00	-264.10
961901	Zinsen flüssige Mittel	18.03	500.00	255.10
961905	Zinsen langfristige Anlagen	1'100.00	1'000.00	990.00
961907	Zinsen diverse Forderungen	0.20	0.00	244.90
961908	Verzugszinsenertrag Kirchensteuern	13'445.25	13'700.00	13'160.50
<b>9610</b>	<b>Total Zinsen</b>	<b>12'290.78</b>	<b>11'350.00</b>	<b>12'349.40</b>
<b>961</b>	<b>Total Zinsen</b>	<b>12'290.78</b>	<b>11'350.00</b>	<b>12'349.40</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>963</b>	<b>Liegenschaften + Grundstücke Finanzvermögen</b>			
<b>9631</b>	<b>Stapferstrasse 17, Brugg</b>			
9631116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	-5'878.35	-5'000.00	-5'341.20
9631122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaft	-1'079.15	0.00	0.00
9631128	Sachversicherungsprämien	-556.40	-700.00	-608.85
9631129	Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien	-14'055.50	-18'700.00	-1'520.35
9631134	Mieten, Benützungskosten	0.00	0.00	0.00
9631801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
9631804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	21'695.50	20'600.00	20'324.30
<b>9631</b>	<b>Total Stapferstrasse 17, Brugg</b>	<b>126.10</b>	<b>-3'800.00</b>	<b>12'853.90</b>
<b>9632</b>	<b>Gladiatorenweg 10, Windisch</b>			
9632116	Betriebs-/Verbrauchsmaterial, Ver-/Entsorgung Liegenschaft	0.00	0.00	-1'656.00
9632122	Anschaffung Sachanlagen Liegenschaft	0.00	0.00	-8'962.45
9632126	Dienstleistungen Dritter	0.00	0.00	-1'371.60
9632128	Sachversicherungsprämien	-557.65	-660.00	-564.45
9632129	Unterhalt Grundstücke, Liegenschaften, Mobilien	-676.70	-1'000.00	-58'536.65
9632134	Mieten, Benützungskosten	0.00	0.00	0.00
9632801	Rückerstattungen Dritter	0.00	0.00	0.00
9632804	Einnahmen Miet- + Pachtzinsen	27'600.00	27'600.00	21'294.00
<b>9632</b>	<b>Total Gladiatorenweg 10, Windisch</b>	<b>26'365.65</b>	<b>25'940.00</b>	<b>-49'797.15</b>
<b>9633</b>	<b>Grundstück Villnachern</b>			
9633116	inaktiv	0.00	0.00	0.00
9633129	Unterhalt Grundstück	-45.00	0.00	-45.00
<b>9633</b>	<b>Total Grundstück Villnachern</b>	<b>-45.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-45.00</b>
<b>963</b>	<b>Total Liegenschaften + Grundstücke Finanzvermögen</b>	<b>26'446.75</b>	<b>22'140.00</b>	<b>-36'988.25</b>
<b>96</b>	<b>Total Vermögens- + Schuldenverwaltung</b>	<b>38'737.53</b>	<b>33'490.00</b>	<b>-24'638.85</b>
<b>98</b>	<b>Abschreibungen</b>			
<b>9800</b>	<b>Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>			
980001	Vorgeschriebene Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
980002	Zusätzliche Abschreibungen	0.00	0.00	0.00
980003	Abtragung Bilanzfehlbetrag	0.00	0.00	0.00
<b>9800</b>	<b>Total Abschreibungen Verwaltungsvermögen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>98</b>	<b>Total Abschreibungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>99</b>	<b>Nicht aufgeteilte Posten</b>			

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

Nummer	Bezeichnung	Rechnung 2018	Budget 2018	Rechnung 2017
<b>995</b>	<b>Neutrale Aufwendungen + Erträge</b>			
<b>9950</b>	<b>Stiftungen</b>			
990908	Übriger Ertrag	0.00	0.00	0.00
990910	Interne Verrechnung von kalk. Zinsen	0.00	0.00	0.00
<b>9950</b>	<b>Total Stiftungen</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>995</b>	<b>Neutrale Aufwendungen + Erträge</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
<b>9990</b>	<b>Abschluss</b>			
999000	Ertragsüberschuss (vor Verwendung)	0.00	0.00	-429'394.38
999001	Ertragsüberschuss Erfolgsrechnung	0.00	0.00	0.00
999002	Hilfskonto DEBI	0.00	0.00	0.00
999009	Aufwandüberschuss Erfolgsrechnung	0.00	0.00	0.00
<b>9990</b>	<b>Total Abschluss</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-429'394.38</b>
<b>99</b>	<b>Total Nicht aufgeteilte Posten</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>-429'394.38</b>
<b>9</b>	<b>Total FINANZEN, STEUERN</b>	<b>4'788'549.83</b>	<b>4'643'090.00</b>	<b>4'315'224.61</b>

**Erfolgsrechnung 2018**

Währung CHF

<b>Nummer</b>	<b>Bezeichnung</b>	<b>Rechnung 2018</b>	<b>Budget 2018</b>	<b>Rechnung 2017</b>
<b>Total Erfolgsrechnung</b>		<b>326'764.17</b>	<b>2'690.00</b>	<b>0.00</b>

## ERFOLGSRECHNUNG 2018

### Abweichungserklärungen

#### ALLGEMEINE BEMERKUNGEN

Die Erfolgsrechnung 2018 schliesst mit einem Überschuss von Fr. 326'764.17 gegenüber einem budgetierten Überschuss von Fr. 2'690.00 ab.

#### Besoldungen

Die Besoldungen 2018 wurden gemäss den Lohnskalen der Römisch-Katholischen Landeskirche und analog der Budgetierung ohne Anpassung gegenüber 2017 ausgerichtet. Den jüngeren Mitarbeitenden wurde gemäss Reglement die Zulage für ein weiteres Erfahrungsjahr ausgerichtet.

#### BEHÖRDE

##### **Exekutive**

312100 Entschädigung Kirchenpflege

312101 Entschädigungen Kommissionen

Es haben weniger Sitzungen stattgefunden.

312109 Beiträge AHV IV EL ALV VK

Jüngere AHV-pflichtige Mitglieder in der Kirchenpflege.

312113 Aus- + Weiterbildung

Es wurde kein Workshop durchgeführt.

312114 Übriger Aufwand / Spesenentschädigung

Der Besuch der Partnerbehörde aus Rottweil verursachte höhere Kosten als bei der Budgetierung angenommen.

312809 Kompetenzsumme Kirchenpflege

Es wurden verschiedene Spenden getätigt (Jubiläum St. Ursanne, Papstbesuch Schweiz, Familienzentrum Brugg).

#### VERWALTUNG

##### **Verwaltung**

322101 Bezugsentschädigung Gemeinden

Analog dem Mehrertrag bei den Steuern fallen die Bezugsentschädigungen höher aus.

322110 AG-Beiträge Pensionskasse

Die Prämienhöhung der Pensionskasse war bei der Budgetierung nicht bekannt.

322115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen

Weniger Verbrauchsmaterial im Druckbereich.

322801 Rückerstattungen Dritter

Verwaltungsentschädigung der Kita Tatzelwurm und Bezugsprovision Quellensteuer.



### **Allgemeine Auslagen Verwaltung**

323124 IT-Anschaffungen Hardware + Software  
Es waren weniger Ersatzbeschaffungen notwendig.

323125 IT-Support, Unterhalt, Gebühren  
Reduzierter Supportaufwand.

### **LIEGENSCHAFTEN VERWALTUNGSVERMÖGEN**

#### **Kirchzentrum St. Nikolaus Brugg**

3292122 Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften  
Die Podeste für die Empore konnten günstiger hergestellt werden.

#### **Kirchzentrum St. Franziskus Schinznach-Dorf**

3293122 Anschaffung Sachanlagen Liegenschaften  
Mehr Kleinanschaffungen.

3293129 Unterhalt Grundstücke, Hochbauten, Mobilien  
Geringerer Aufwand für den allgemeinen Unterhalt.

#### **Kirchzentrum St. Marien Windisch**

3295129 Unterhalt Grundstück, Hochbauten, Mobilien  
Wasserschaden und zusätzliche, ungeplante Arbeiten.

3295801 Rückerstattungen Dritter  
Versicherungsleistung für Schadenfall.

#### **Kirchzentrum Paulus Birrfeld**

3296129 Unterhalt Grundstück, Hochbauten, Mobilien  
Wasserschaden im Keller der Kirche.

### **KIRCHE**

#### **Pastoralraum Seelsorge**

3500120 PR Katechese

3500136 Ministranten, Jugendarbeit

3500137 Freiwilligenarbeit

3500140 Anlässe

In allen Bereichen weniger Ausgaben durch reduzierte Aktivitäten.

#### **Pastoralraum Personalaufwand**

3501102 Besoldungen Seelsorge, Kommunikation

Anstellung einer Pastoralassistentin für die zweijährige Berufseinführung (keine Planstelle).

3501104 Besoldungen Sakristane / Hauswarte

Befristete Anstellung (6 Mt.) einer Praktikantin.

3501105 Besoldungen Kirchenmusik

Mehr Einzeleinsätze von Aushilfen.

3501106 Besoldungen Katechese / Jugendarbeit

3501108 Besoldungen Sekretariat Kirchzentren

Veränderungen im Personalbestand oder im Beschäftigungsgrad.

3501110 AG-Beiträge Pensionskasse

Die Prämienanpassung der Pensionskasse war bei der Budgetierung nicht bekannt.

3501113 Aus- + Weiterbildung

Im Gegensatz zu den Vorjahren wurden mehr Bildungsangebote genutzt.

3501114 Übriger Personalaufwand / Spesenentschädigung  
In allen Bereichen wurden weniger Spesen ausbezahlt als budgetiert.

### **Sozialdienst Kirchgemeinde**

3502110 AG-Beiträge Pensionskasse

Die Prämienanpassung der Pensionskasse war bei der Budgetierung nicht bekannt.

3502205 KRSD Brugg

Aufwand gemäss Rechnungsstellung Caritas Aargau.

3502801 Rückerstattungen Dritter

Rückvergütung durch Versicherung. Die Beiträge und Spenden für das ökumenischen Projekt ‚Wegbegleitung‘ sind höher ausgefallen.

### **Seelsorge Pfarrei Brugg**

3503122 Anschaffung Sachanlagen Seelsorge

Das E-Piano konnte günstiger beschafft werden. Auf einzelne Anschaffungen wurde verzichtet.

3503123 Anschaffung Kirchenwäsche

3503132 Unterhalt Kirchenwäsche

Das Grundbudget wurde nur teilweise beansprucht.

3503167 Fahrkosten Kinder Unterricht

Weniger Fahrten ab Schuljahr 2018/19.

### **Seelsorge Pfarrei Windisch**

3505115 Büromaterial, Drucksachen, Publikationen

Reduzierter Bedarf an Drucksachen und sparsamer Materialverbrauch.

3505138 Pfarreiräte

Keine Durchführung von Pfarreiratsweekends.

3505140 Pfarreianlässe

Kostenbewusste Gestaltung der Anlässe.

### **Kirchliche Institutionen**

352001 Beiträge Lager Jungwacht + Blauring

Weniger Stabsbeiträge durch tiefere Kinderzahlen in den Lagern.

352002 Beiträge Betrieb/Ausbildung Jungwacht + Blauring

Weniger Kursbesuche von Leiterinnen und Leiter. Tiefere Betriebskosten der Scharen.

### **Jugend + Familie**

357007 Beitrag Jugendarbeit Birrfeld

Zurzeit wird die Spielgruppe und das ökumenischen Projekts „Open Sports“ unterstützt.

### **KITA TATZELWURM**

#### **Ertrag Kita Tatzelwurm**

711000 Elternbeiträge

Überdurchschnittlich gute Auslastung.

711004 Beiträge Kanton / Gemeinde

Durch das per Schuljahr 2018/19 in Kraft getretene Kinderbetreuungsgesetz und die gute finanzielle Lage der Kita fällt der Kantonsbeitrag weg.

#### **Aufwand Kita Tatzelwurm**

712004 Anschaffungen

Verschiedene Ersatzbeschaffungen

712025 Kompetenzsumme Verwaltungskommission

Die Erarbeitung und Umsetzung des pädagogischen Konzeptes wurde nicht realisiert.

**FINANZEN, STEUERN**

**Steuern**

910001 Tatsächliche Forderungsverluste

Korrektur der Steuerabrechnung 2017.

910901 Steuerertrag Pfarrei Brugg

910911 Steuerertrag Pfarrei Windisch

910023 Nachsteuern, Bussen

910024 Ertrag Quellensteuern

Im Vergleich mit den Steuermeldungen der Gemeinden resultiert gesamthaft ein um rund Fr. 98'000.-- höherer Ertrag.

**LIEGENSCHAFTEN FINANZVERMÖGEN**

**Stapferstrasse 17, Brugg**

9631129 Unterhalt Grundstück, Liegenschaft, Mobilien

Die Sanierung des Mansarden-WC's konnte günstiger ausgeführt werden.

30.04.2019 /sch



Kirchgemeindeversammlung vom 4. Juni 2019

#### Traktandum 4

### Kreditabrechnung «Umsetzung Ausführungskonzept Geschichte»

An der Kirchgemeindeversammlung vom 10. Juni 2014 wurde ein Kredit von Fr. 211'00.00 bewilligt, damit die Geschichte der Kirchgemeinde Brugg-Windisch aufgearbeitet werden konnte. Der Auftrag an das Projektteam war, ein Buch zu verlegen und als letzter Schritt dieses via Homepage zugänglich zu machen.

Das Projekt unterteilte sich in folgende Abschnitte:

1. Umfang des Buches, Kapitel / Inhaltsverzeichnis
2. Quellensicherung (Interviews führen, Dokumente suchen und sichten)
3. Bearbeitung der Quellen, Verfassen der Texte, Lektorat und Korrektorat
4. Sponsorsuche
5. Satz, Druck, Vernissage und Vertrieb
6. Aufarbeitung und Veröffentlichung Buch auf der Homepage

<b>Bewilligter Gesamtkredit</b>	<b>Fr. 211'000.00</b>
<b>Schlussabrechnung</b>	<b>Fr. 226'840.05</b>
<b>Mehrausgaben</b>	<b>Fr. 15'840.05</b>

Im Laufe des Projekts erhielten wir wesentlich mehr Geschichtsmaterial als ursprünglich angenommen. Dies führte immer wieder zu Diskussionen, was als Inhalt zwingend schien und was weggelassen werden konnte. Um möglichst den vorgegebenen Kreditrahmen nicht zu überschreiten, mussten Kompromisse gemacht werden und es wurde bewusst auf interessante Aspekte im Inhalt verzichtet.

Gestartet und berechnet wurde das Projekt für ein Buch mit 293 Seiten. Das fertige Werk umfasst nun 312 Seiten. Jede dieser 19 zusätzlichen Seiten musste bearbeitet werden, was insgesamt Kosten von Fr. 12'673.00 verursachte.

Im Weiteren wurden uns auch Dokumente zur Verfügung gestellt, die nur indirekt mit dem Buch zu tun hatten. Die historisch einmaligen Jungwachtfilme, welche wir geschenkt erhielten, mussten aufgearbeitet werden, um diese für die Nachwelt zu erhalten. Diesen Aufwand haben wir ebenfalls dem Buchkredit belastet, da aus diesen Filmen wieder Texte entstanden sind. Das gleiche gilt für unzählige, erhaltene Fotos, die wie die Filme bearbeitet worden sind.

#### Antrag

Die Kreditabrechnung von Fr. 226'840.05 für das Projekt «Umsetzung Ausführungskonzept Geschichte» sei zu genehmigen und der Kirchenpflege Décharge zu erteilen.

Kirchgemeindeversammlung vom 4. Juni 2019

## Traktandum 5

### **Kreditantrag «Sanierung Laubsägelihuus, Stapferstrasse 15, Brugg»**

#### **Allgemein**

Nachdem ein Rückbau der Liegenschaft Stapferstrasse 15 aufgrund des Widerstandes von verschiedenen Seiten (Kirchgemeindemitglieder, Aargauer Heimatschutz, kantonale Denkmalpflege) aussichtslos erscheint, wurde für das Alte Pfarrhaus ein Nutzungs- und Sanierungskonzept erarbeitet.

Dieses gibt Aufschluss darüber, wie das Haus zukünftig genutzt werden soll, welche baulichen Anpassungen dazu erforderlich sind und wie und mit welchem Aufwand das Haus saniert werden kann.

#### **Denkmalschutz**

Die kantonale Denkmalpflege hat das Haus aus dem Jahr 1899 inventarisiert und der Stadt Brugg zur Aufnahme in den kommunalen Schutz empfohlen. Für sie stellt es den letzten erhaltenen Vertreter des Brugger Chalet Baus dar. Dessen ungeachtet verzichtet der Stadtrat Brugg in der aktuellen Fassung der überarbeiteten Bau- und Nutzungsordnung, welche er dem Einwohnerrat zur Beschlussfassung unterbreitet, auf eine Unterschutzstellung.

Da die Liegenschaft aber in unmittelbarer Nähe zum kantonalen Denkmal der Kirche steht, kann die Denkmalpflege wegen des Umgebungsschutzes Einfluss darauf nehmen, was mit der Liegenschaft oder an deren Stelle passiert. Bei einem allfälligen Abbruch wäre die Zustimmung der Denkmalpflege für einen Ersatzneubau sehr ungewiss. Die Kirchenpflege möchte das wertvolle Haus an dieser Vorzugslage auch erhalten.

#### **Aussenraum**

Die heutige Zugangssituation zur Kirche und zu den Begegnungsräumen unter der Kirche ist trotz des neuen Liftes etwas beengt. Es fehlt der Platz für eine Versammlung der Menschen nach einem Gottesdienst oder einer Veranstaltung. Darum schlagen wir vor, im Zuge der Sanierung des Alten Pfarrhauses die ganze Zugangssituation aufzuwerten.

Zwischen Kirche und Altem Pfarrhaus wird ein kleiner gepflasterter Platz geschaffen, welcher sich gegen die Stapferstrasse öffnet, die Liegenschaften der Kirche besser ans öffentliche Strassennetz anbindet und somit ihre Präsenz im Stadtgefüge verbessert. Die kleine Wiese bleibt als willkommener Spielort für die Jugendvereine erhalten.

#### **Gebäude**

Das Gebäude ist in der öffentlichen Zone und wird nur für kirchliche Dienstleistungen genutzt. So kann die heutige innere Erschliessung beibehalten werden und auf aufwändige Schallschutz- und Brandschutzmassnahmen verzichtet werden.

Die Erschliessung vom Vorplatz erfolgt über eine neue Aussentreppe sowie eine neue Rampe.

Im Erdgeschoss sind eine behindertengerechte Toilette sowie ein Sitzungszimmer und eine Teeküche angeordnet. Die restlichen Räume der Hauptgeschosse werden als Büroräume genutzt. Keller und Estrich können als Lagerräume genutzt werden.

#### **Zustand**

Seit der Erstellung im Jahr 1899 wurden an der Liegenschaft immer wieder gewisse Erneuerungen vorgenommen. Leider wurden dabei auch wichtige Elemente der reizvollen „Laubsägelichitektur“ entfernt. Eine gesamtheitliche Renovation hat es bislang nicht

gegeben. So besteht heute ein grosser Handlungsbedarf an der gesamten Gebäudehülle, der Haustechnik und auch beim Ausbau.

### Massnahmen

Die Gebäudehülle wird erneuert und wieder dem historischen Original angenähert. Die fehlenden Verzierungen werden rekonstruiert. Die Schindelbekleidung und die äusseren Holzverblendungen werden von den alten Anstrichen befreit, wo nötig erneuert und mit materialtechnologisch korrekten Farben neu gestrichen. Im Innern werden die alten Täfer der Aussenwände entfernt und eine Wärmedämmung angebracht, welche anschliessend mit einem neuen zeitgemässen Holztäfer verkleidet wird. Die Kellerwände werden von Innen mit Multipordämmung beplankt und verputzt.

Das Dach erhält eine neue Unterdachfolie und eine Wärmedämmung zwischen den Sparren. Die Fenster werden durch Isolierverglasungsfenster in Holz ersetzt. Die gesamte Haustechnik wird erneuert. Eine neue Heizung mit Abgaskamin erzeugt die erforderliche Wärme. Die Sanitäranlagen, die Elektroinstallationen und die Beleuchtung werden ebenso neu erstellt.

Im Ausbau werden die Innentüren ersetzt, die Nasszelle und die Teeküche eingebaut und alle Oberflächen wie Böden, Wandbekleidungen und Deckenbekleidungen erneuert.

### Kostenschätzung (eBKP-H)

B Vorbereitung	CHF	73'000
C-H Gebäude	CHF	520'000
I Umgebung	CHF	109'000
J Ausstattung	CHF	41'000
V Planungskosten	CHF	208'000
W Baunebenkosten	CHF	22'000
Y Reserve, Teuerung	CHF	97'000
B-Y Erstellungskosten exkl. MWST	CHF	1'070'000
Z Mehrwertsteuer 7.7%	CHF	82'000
<b>B-Z Erstellungskosten inkl. MWST</b>	<b>CHF</b>	<b>1'152'000</b>

### Antrag

Der Kreditantrag für die Sanierung der Liegenschaft Stapferstrasse 15, Brugg, von CHF 1'152'000.00 sei zu genehmigen.



Kirchgemeindeversammlung vom 4. Juni 2019

### Traktandum 6

#### **Kreditantrag «Zustandsbeurteilung des Kirchenzentrums St. Nikolaus Brugg»**

Die Werterhaltung der Kirchenanlagen hat eine hohe Priorität in der Kirchgemeinde. Daher beabsichtigt die Kirchenpflege das Kirchenzentrum St. Nikolaus Brugg einer umfassenden Zustandsbeurteilung zu unterziehen. Da dabei mit grösseren Eingriffen zu rechnen ist, soll die Arbeit von Fachleuten ausgeführt werden.

Der Kirchturm der Kirche St. Nikolaus muss in den nächsten Jahren saniert werden. Der Turm weist Risse auf und der Glockenstuhl hat Korrosionsschäden, die behoben werden müssen. Es liegen spezifische Beurteilungen durch Ingenieure und der Glockenbaufirma vor.

In der Kirche soll die Infrastruktur der Säle und der Einrichtungen im Untergeschoss geprüft werden. Die energetischen Bedürfnisse für die Kircheneingänge müssen abgeklärt werden.

Zusammen mit der Umgebung des Kirchenzentrums sollen die Infrastruktur des Pfarrhauses an der Bahnhofstrasse 4 und die allgemeinen Einrichtungen, die der Öffentlichkeit dienen, einer Zustandsbeurteilung unterzogen werden.

Für alle Arbeiten wird ein Massnahmen-Konzept mit Kostenermittlung erstellt. Auf dieser Grundlage wird das Büro Liechti Graf Zumsteg Architekten AG ein Massnahmenpaket erarbeiten und zusammen mit der Kirchenpflege die Priorisierung vorschlagen.

Die Arbeitsleistungen für den Projektkredit werden nach Aufwand erbracht. Die Kreditsumme gilt als Kostendach.

#### **Antrag**

Der Kreditantrag von CHF 38'500.00 für die Zustandsbeurteilung des Kirchenzentrums St. Nikolaus Brugg sei zu genehmigen.

Kirchgemeindeversammlung vom 4. Juni 2019

### Traktandum 7

## **Kreditantrag «Erweiterung der Kindertagesstätte Tatzelwurm mit einer dritten Kindergruppe»**

Die KITA Tatzelwurm welche seit Jahren am Erlenweg in Brugg für 22 Kinder eine zeitgerechte Infrastruktur bewirtschaftet und erfolgreich betreibt, ist wegen der neuen gesetzlichen Auflagen in Bezug auf die «Ganztagesbetreuung» im Umbruch.

Dies hat zur Folge, dass die bestehenden Angebote für die Eltern zu hinterfragen und wenn nötig den neuen gesellschaftlichen Bedürfnissen anzupassen sind.

Die Nachfrage nach Betreuungsplätzen hat auch bei uns massiv zugenommen. Da wir in den bestehenden Räumlichkeiten nicht mehr Kinder betreuen dürfen, wollen wir uns einer neuen Herausforderung stellen. Mit dem Aufbau einer dritten KITA-Gruppe am Standort Erlenweg möchten wir erreichen, dass mehr Eltern von unserem Angebot profitieren können.

Wir haben die einmalige Möglichkeit, oberhalb der bestehenden Räumlichkeiten, per 1. August 2019 die frei werdende Wohnung zu mieten. Dies passt zeitlich perfekt auf das neue Schuljahr mit dem gleichzeitigen Inkrafttreten des neuen Betreuungsgesetzes.

Der Kredit wird benötigt um die Wohnung unter anderem mit folgenden Gegenständen auszurüsten:

- Küchenmobiliar
- Esstisch / Stühle
- Diverses Mobiliar damit man Basteln, Spiele, Hausaufgaben, etc. machen kann
- Spielsachen
- Ausrüstungen für die Sicherheit
- Ausrüstung für die Hygiene

Festzuhalten ist auch, dass in der neuen Wohnung keinerlei Umbauten getätigt werden. Mit dem Vermieter ist vereinbart, dass die Wohnung unsererseits jederzeit, auf drei Monate, gekündigt werden kann. Von Seiten des Vermieters wird uns ein Mietvertrag für die nächsten fünf Jahre zugesichert.

Mit einer Erweiterung der KITA am gleichen Standort kann von vielen Synergien profitiert werden; unter anderem auch im Personalbereich.

### **Antrag**

Der Kreditantrag für die Ausrüstung der zusätzlichen Wohnung, für den Betrieb einer dritten Kinder-Gruppe in der Kindertagesstätte Tatzelwurm, in der Höhe von Fr. 22'000.00 sei zu genehmigen.